



DFSP NORWALK

TANK FARM CLEANUP PROGRESS UPDATE

Environmental cleanup continues at the Defense Fuel Support Point (DFSP) Norwalk, also known as the Tank Farm. The Defense Energy Support Center (DESC) and Kinder Morgan Energy Partners both conduct operations at the facility, located at 15306 Norwalk Boulevard. This fact sheet updates the cleanup progress since distribution of the Summer 2000 newsletter.

Remediation systems are currently operating to clean up soil and groundwater beneath the site. Chemicals of concern include petroleum hydrocarbons, 1,2-dichloroethane (1,2-DCA), benzene and methyl tertiary butyl ether (MTBE). A combination of free product recovery, soil vapor extraction, and air sparging are used to treat the affected areas.

Central Area

The free-product plume in the central area has been significantly reduced since 1996. Average plume thickness has been reduced by 84 percent. The plume was estimated to be 316,000 square feet in area in 1996. As of October 2000, it was only 161,000 square feet, a 49 percent reduction. In addition, the western (smaller) portion of the free product plume, as shown in the Summer 1998 newsletter, has been almost completely eliminated.

Remediation system total fluid recovery wells were used for free product thickness measurements and calculations. Monitoring wells were not used since they easily reflect seasonal groundwater variations and are

maintained on a different schedule than the total fluid wells.

Vapor extraction rates have been increasing recently. This is attributed to the biosparge wells that were installed as a system enhancement in 1999.

Southern Area

In the south-central area, fuel continues to be removed from the soil. From May through October 2000, approximately 30,700 gallons equivalent of fuel were removed by vapor extraction and destroyed in a thermal oxidizer. Modifications to the groundwater extraction system continue to occur to increase the effectiveness of groundwater remediation. Additionally, a piezometer was installed to evaluate the effectiveness of the phytoremediation project in this area.

Progress continues in the southeast area. The remediation system was recently expanded by connecting an additional well to the remediation



Environmental Forum

Norwalk Restoration Advisory Board (RAB) members recently attended the Department of Defense's Environmental Cleanup Stakeholders Forum. Community Co-Chair Mary Jane McIntosh (photo, center) shared Norwalk RAB success stories with RAB Co-Chairs and Military personnel from across the country.

The Environmental Forum, held in St. Louis in November 2000, was held to discuss ways to improve the Department of Defense's environmental cleanup program.

system. This expansion increased the area encompassed by the groundwater extraction system and increases the rate of groundwater removal and treatment. A piezometer was installed to evaluate the effectiveness of the expanded pumping. Only a small amount of free product remains in the area. ■

The next Restoration Advisory Board (RAB) meeting will be held on Thursday, January 25, 2001, at 6:30 p.m. at the Norwalk Arts and Sports Complex. The public is encouraged to attend.

FOR MORE INFORMATION . . .

Information Repository
Norwalk Public Library (Reference)
12350 Imperial Highway
Norwalk, CA 90650
(562) 868-0775

M, Tu, W: 10:00 a.m. to 8:00 p.m.
Th, F: 10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Sa: 10:00 a.m. to 5:00 p.m.
Closed Sundays and Holidays.

Jill Jefferson
Environmental Specialist
Kinder Morgan Energy Partners
(714) 560-44875

Joe Trani
Environmental Engineer
Defense Energy Support Center-LA
(310) 900-6960, ext. 1106

Ana Townsend
Sanitary Engineer Associate
Regional Water Quality Control Board
(213) 576-6738

Tim Whyte
Public Involvement Specialist
URS Corporation
(714) 835-6886



DFSP NORWALK

INFORME SOBRE EL PROGRESO DE LA LIMPIEZA DEL PATIO DE TANQUES

Sigue adelante la limpieza ambiental en el Centro de Suministro de Combustibles del Ministerio de Defensa de EE.UU.

(Defense Fuel Support Point – DFSP, por las siglas en inglés) *de Norwalk, también conocido como el patio de tanques. Tanto el Centro de Suministro Energético del Ministerio de Defensa (Defense Energy Support Center – DESC, por las siglas en inglés) como Kinder Morgan Energy Partners realizan operaciones en las instalaciones, ubicadas en 15306 Norwalk Boulevard. Este boletín informativo brinda datos actualizados sobre el progreso de la limpieza desde la distribución del folleto explicativo del verano del 2000.*

Actualmente hay sistemas de saneamiento funcionando para limpiar el suelo y el agua subterránea del terreno. Entre las sustancias químicas que motivan nuestra preocupación se incluyen los hidrocarburos de petróleo, el 1,2-dicloroetano (1,2-DCA), el benceno y el éter butílico terciario de metilo (MTBE). Para tratar las áreas afectadas, se aplica una combinación de recuperación de residuos libres, extracción de vapores del suelo y aspersión del aire.

Área central

Desde 1996 se ha reducido notablemente la columna de agua con residuos libres en el área central. El espesor promedio de la columna de agua se ha reducido en un 84 por ciento. La superficie de la columna de agua se estimaba en unos 316,000 pies cuadrados en 1996. En octubre del 2000, tenía solamente 161,000 pies cuadrados; una reducción del 49 por ciento. Asimismo, la porción occidental (más pequeña) de la columna de agua con residuos libres, como se indicaba en el folleto explicativo del verano de 1998, se ha eliminado casi totalmente.

Se utilizaron pozos de recuperación total de líquidos para sistemas de saneamiento a fin de medir y calcular el

espesor de los residuos libres. No se utilizaron pozos de control debido a que reflejan fácilmente las variaciones estacionales del agua subterránea y se mantienen en un programa diferente al de los pozos de recuperación total.

Recientemente han aumentado los índices de extracción de vapores. Ello se atribuye a los pozos de aspersión biológica que se instalaron como mejora del sistema en 1999.

Área sur

En el área sudcentral, se sigue eliminando combustible del suelo. Entre mayo y octubre del 2000, se eliminó aproximadamente el equivalente de 30,700 galones de combustible mediante extracción de los vapores del suelo y se destruyeron con un oxidante térmico. Se siguen aplicando modificaciones al sistema de extracción de agua subterránea a fin de aumentar la efectividad del saneamiento del agua. Además, se instaló un piezómetro para evaluar la efectividad del proyecto de saneamiento de las plantas en dicha área.

Se sigue progresando en el área sudeste. El sistema de saneamiento se amplió recientemente mediante el acoplamiento de un pozo adicional al sistema de



Foro Medioambiental

Hace poco, los miembros del Consejo Consultivo de Restauración (Restoration Advisory Board - RAB, por las siglas en inglés) asistieron un foro, organizado por el Departamento de Defensa, para los que tienen un interés en la limpieza medioambiental. Co-Directora de la Comunidad Mary Jane McIntosh (foto, centro) contaba los éxitos del RAB en Norwalk a los Co-Directores del RAB y a miembros del ejército de varias partes de los Estados Unidos.

El razón por el foro, lo cual ubicó en St. Louis, Missouri en Noviembre de 2000, fue de discutir maneras de mejorar el programa de limpieza medioambiental del Departamento de Defensa.

saneamiento. Dicha ampliación aumentó el área que abarca el sistema de extracción de agua subterránea y mejora el índice de remoción y tratamiento de esta agua. Se instaló un piezómetro para evaluar la efectividad del bombeo con mayor caudal. Solamente queda una pequeña cantidad de residuos libres en el área. ■

La próxima reunión del Consejo Consultivo de Restauración (Restoration Advisory Board – RAB, por las siglas en inglés) se llevará a cabo el jueves, 25 de enero del 2001, a las 6:30 p.m. en el “Norwalk Arts and Sports Complex”. Se invita al público a concurrir.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN...

Information Repository
Norwalk Public Library (biblioteca)
12350 Imperial Highway
Norwalk, CA 90650
(562) 868-0775

Lun, Mar, Mie 10:00 a.m. a 8:00 p.m.
Jue, Vie 10:00 a.m. a 6:00 p.m.
Sav 10:00 a.m. a 5:00 p.m.
Cerrado los domingos y días festivos.

Jill Jefferson
Especialista Ambiental
Kinder Morgan Energy Partners
(714) 560-4875

Joe Trani, Ingeniero Ambiental
Defense Energy Support Center -
Los Angeles
(310) 900-6960, ext. 1106

Ana Townsend
Ingeniera Sanitaria Asociada
Regional Water Quality Control Board
(213) 576-6738

Tim Whyte
Especialista en Participación Pública
URS Corporation
(714) 835-6886